



Nelly RAJAONARIVELO

Maître de Conférences

Aix Marseille Université

Spécialité : Études latino-américaines

Section CNU : 14

Unité de recherche : CAER (Centre Aixois d'Études Romanes)

Département : DEHLAM (Études Hispaniques
et Latino-Américaines)

Coordonnées

☎ : +33(0)4 13 55 36.92

✉ nelly.rajaonarivelo@univ-amu.fr

Biographie

Initialement diplômée d'HEC en 1997 et après quatre ans de missions en entreprise et en cabinet d'audit (administration, conseil et certification des comptes), ma réorientation vers l'Université a commencé avec l'obtention de l'Agrégation externe d'espagnol (2002). Ma formation s'est poursuivie avec un DEA en Études Hispaniques (2003) puis une Thèse de doctorat (2008) sur l'œuvre de l'écrivain cubain Alejo Carpentier, tout en enseignant dans le Supérieur (poste d'ATER puis 5 ans de PRAG). Maître de Conférences au Département d'Études Hispaniques et Latino-Américaines (DEHLAM) d'Aix Marseille Université (depuis sept. 2009), je suis spécialiste des études latino-américaines (littérature, arts et civilisation), en particulier de la zone Caraïbe (Cuba principalement) et Mexique. Mes travaux de recherche portent sur les références culturelles et les modalités de l'intermédialité en littérature, au cinéma et dans les arts plus généralement, et sur l'expression esthétique des sociétés contemporaines de ces régions. Je mène également depuis 2012 un projet de recherche sur les écritures policières dans la zone caribéenne.

Je suis membre du Conseil de mon centre de recherche CAER (Centre Aixois d'Études Romanes) depuis 2011, et membre du Conseil Scientifique de l'UNT UOH (Université Ouverte des Humanités) depuis 2010.

Domaines de recherche

Aire Caraïbe, Mexique

Arts et littérature, civilisation, cinéma

L'œuvre d'Alejo Carpentier (Cuba) ; Références culturelles, Intermédialité ; Roman policier caribéen

Thèse

« *La consagración de la primavera d'Alejo Carpentier comme rêve d'œuvre totale : système et sacre des arts* ».

Sous la direction de M. Benito Pelegrín, soutenue à Aix-en-Provence le 22 novembre 2008. Composition du jury : M. Pablo Berchenko (Université de Provence, Aix-Marseille I), Mme Françoise Moulin Civil (Université de Cergy-Pontoise), Mme Dorita Nouhaud (Université de Bourgogne, Dijon), M. Benito Pelegrín (Université de Provence, Aix-Marseille I), Mme Carmen Vásquez (Université de Picardie-Jules Verne, Amiens).

Lauréate du Prix de Thèse 2009 décerné par la Ville d'Aix-en-Provence et la Communauté du Pays d'Aix, lors des Journées des Écoles Doctorales, dans le cadre de la commémoration des 600 ans de l'Université aixoise (1409-2009).

Responsabilités et mandats locaux et nationaux

Mandats locaux

- **Directrice des Études** pour la Licence LLCE Espagnol (2015-2018), porteuse de projet pour la construction de l'offre de formation 2018-2022.
- **Membre élu du Conseil du laboratoire CAER** (Centre Aixois d'Études Romanes EA854) pour un 3^{ème} mandat en cours (2011-2015, 2015-2017, 2017-2021), Aix Marseille Université. Responsable du suivi budgétaire. <http://caer.univ-amu.fr>

Participations à des instances nationales

Membre du Conseil Scientifique de l'UOH (Université Ouverte des Humanités - Université Numérique Thématique pour les sciences humaines), depuis 2010, 4^e mandat en cours : représentante d'Aix Marseille Université, établissement adhérent à ce service commun interuniversitaire. <http://www.uoh.fr>

Rayonnement

- **Membre de l'association CARACOL** (Observatoire des littératures caribéennes) fondée en juin 2018, qui réunit les doctorants et jeunes chercheurs travaillant autour des littératures de l'espace caribéen afin de constituer un espace de fédération et d'échange. <https://caracol.hypotheses.org/a-propos>
- Mars-juillet 2013 : **chercheur invité au CIALC** (Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe) de l'Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) au Mexique, dans le cadre de l'accord international interuniversitaire entre AMU et l'UNAM.
- **Bourses de recherche à l'étranger** : bourse « Aires Culturelles », du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche (pour un séjour à Cuba en 2005) ; bourses de la Casa de Velázquez de Madrid (séjours en Espagne en 2007 et 2008).
- **Diffusion du savoir / médiation et valorisation scientifique** :
 - Participation à la **Nuit des chercheurs 2018** (Docks des Suds à Marseille), sur le thème « 1001 histoires » ;
 - Conférences, présentations et débats auprès d'associations culturelles hispaniques (pour « **Horizontes del Sur** », à l'Alcazar de Marseille, 2010) ; interview pour la télévision cubaine à La Havane (émission de Canal Educativo « La danza eterna », en 2013).
 - Analyses filmiques (cinéma cubain) présentées au public et animation de débats pour les festivals de cinéma hispanique de la région : « Arte Cubano » (Gardanne 2009, 2010) et « **Hispanorama** » (Saint-Maximin, avril 2015, 2018 et 2019).

Activités de recherche

Organisation de colloques et journées d'études :

- Co-organisatrice de la Journée d'études « **Noir Caraïbe**. 2^{ème} Journée d'études sur l'écriture policière dans la zone caribéenne », en collaboration avec Dante Barrientos, CAER (Centre Aixois d'Études Romanes), axe Roman Policier, 28-29 mai 2020 à la Maison de la Recherche d'Aix Marseille Université, Aix-en-Provence.
- Organisatrice de la demi-journée d'études « **Fiction / Non fiction, du journalisme au roman : l'écriture d'Amir Valle** », CAER (Centre Aixois d'Études Romanes), le 14 oct. 2019, Maison de la Recherche d'Aix Marseille Université, Aix-en-Provence. Rencontre avec l'auteur.
- Co-organisatrice de la Journée d'études « **Écriture policière dans la zone caribéenne** », en collaboration avec Dante Barrientos, CAER (Centre Aixois d'Études Romanes), axe Roman Policier, 22-23 mars 2018 à la Maison de la Recherche d'Aix Marseille Université, Aix-en-Provence.
- Membre du comité d'organisation du colloque international « Le Mexique, terre d'accueil. Transculturations et métissages durant la période contemporaine / *México, tierra de acogida. Transculturaciones y mestizajes en el periodo contemporáneo* », Aix Marseille Université/CAER et UNAM Mexique, 25-26 oct. 2011, Aix-en-Provence.

Comités scientifiques, modérations :

- Membre du comité scientifique du colloque international « Texturas. *Experiencias, imaginarios y trayectorias entre Italia, Europa y América Latina* », Université de Milan (UNIMI, Italie), 3-5 juillet 2019.
Modératrice pour la session 15 « Páginas sobre migración » le 5 juillet 2020.
- Modératrice pour la matinée du 3 mai 2019, Journées d'études « Le temps des *letras*, un temps flamenco » organisées par Claire Vialet-Martinez, CAER (Centre Aixois d'Études Romanes), Les Ondes du Monde, Maison de la Recherche d'Aix Marseille Université, Aix-en-Provence.
- Modératrice pour la session « Archives et réécritures de l'histoire de l'esclavage », Journées des jeunes chercheurs « Littérature(s) caribéenne(s) et comparatisme », CIELAM (Centre Interdisciplinaire d'Étude des Littératures d'Aix-Marseille) et UFR ALLSH d'Aix Marseille Université, 25 et 26 mai 2018, Maison de la Recherche d'Aix Marseille Université, Aix-en-Provence.
- Membre du comité scientifique pour la Journée d'études des doctorant.e.s « Altérité et marginalité. La représentation des Indigènes, Africains et Afro-descendants en Amérique Latine, dans les Caraïbes et dans l'Atlantique Noir », CAER (Centre Aixois d'Études Romanes) et IMAF-Aix (Institut des Mondes Africains), 22 mai 2018, Maison de la Recherche d'Aix Marseille Université, Aix-en-Provence.

Direction de mémoires de Master

Direction, jusqu'à soutenance, de 20 mémoires de recherche de Master 1 et Master 2 depuis 2009, dans six mentions de Master différentes (LLCE, ACR, LMI-TLI, Litté comparée, LEA, MASNI), dont les sujets portent sur la littérature latino-américaine (XIXe et XXe siècles, Mexique, Cuba), la civilisation latino-américaine (de l'ère préhispanique à nos jours), le cinéma latino-américain (Cuba, Chili) et la traduction de romans latino-américains vers le français (Colombie, Venezuela).

Dans le cadre du Master 1 LEA Affaires Internationales, direction de 84 autres étudiants dans la production d'un travail d'initiation à la recherche en civilisation latino-américaine.

Publications

Articles dans revues avec comité de lecture

- « **La transmedialidad vector de transculturalidad americana en Barroco de Paul Leduc (1989)** », *Babel* 37 | 2018, pp. 199-213. [En ligne], mis en ligne le 06 juin 2018, consulté le 19 juillet 2018. URL : <http://journals.openedition.org/babel/5257>

- « **La muerte como motivo y red intermedial en Alejo Carpentier** », *Cuadernos Americanos* n°150 (Mexico, 2014/4), pp. 29-43. URL : <http://www.cialc.unam.mx/cuadamer/textos/ca150-29.pdf> [réf. du 23/02/16]
- « **Miroirs, reflets, doubles : une esthétique de l’Ailleurs dans le film cubain Madagascar (Fernando Pérez, 1994)** », Aix-en-Provence, *Cahiers d’Études Romanes* n°23 (2011), « L’Ailleurs. Pratiques et représentations », coord. Jacques Terrasa, Université de Provence (Aix-Marseille I), pp. 219-238. [En ligne], mis en ligne le 15 janvier 2013, consulté le 23 février 2016. URL : <http://etudesromanes.revues.org/756> [réf. du 23/02/16]
- « **Représentations du marronnage dans deux récits fictifs d’esclaves fugitifs antillais (Cuba, Martinique) : l’homme, le chien et la nature** », Aix-en-Provence, *Cahiers d’Études Romanes* n°22/2 (2010), « Fuites en avant ou à rebours. La fuite en mots et en images », coord. Brigitte Urbani, Université de Provence (Aix-Marseille I), pp. 267-285. [En ligne], mis en ligne le 15 janvier 2013, consulté le 23 février 2016. URL : <http://etudesromanes.revues.org/515> [réf. du 23/02/16]
- « **L’envol tropical du cygne ou la métamorphose de Pavlova dans El vuelo del cisne de Rosario Ferré (Porto Rico, 2002)** », Aix-en-Provence, *Cahiers d’Études Romanes* n°21/1 (2010), « Regards croisés dans le monde roman : représentations féminines et regards de femmes, perspectives culturelles et littéraires », Université de Provence (Aix-Marseille I), pp. 75-94. [En ligne], 21 | 2010, mis en ligne le 15 janvier 2013, consulté le 23 février 2016. URL : <http://etudesromanes.revues.org/1661> [réf. du 23/02/16]
- « **Les villes sous le regard croisé des artistes dans La consagración de la primavera d’Alejo Carpentier** », Aix-en-Provence, *Cahiers d’Études Romanes* n°18/1 (2008), « Rites et rythmes urbains », coord. Monique De Lope, Université de Provence (Aix-Marseille I), pp. 239-257. [En ligne], mis en ligne le 15 janvier 2013, consulté le 23 février 2016. URL : <http://etudesromanes.revues.org/1740> [réf. du 23/02/16]
- « **Construcción de la protagonista en La consagración de la primavera : Los Ballets Rusos** », *Revolución y Cultura*, 2/2006 (abril-mayo-junio), La Havane (Cuba), pp. 4-11. URL : <http://www.ryc.cult.cu/PDFs/2006/22006.pdf> [réf. du 23/02/16]
- « **Approche de l’empreinte culturelle française à travers les arts dans La consagración de la primavera d’Alejo Carpentier** », Aix-en-Provence, *Cahiers d’Études Romanes* n°14 (2005), « Traduction et Plurilinguisme », vol. n°2, Université de Provence (Aix-Marseille I), pp. 323-340. [En ligne], mis en ligne le 15 janvier 2013, consulté le 22 février 2016. URL : <http://etudesromanes.revues.org/2418> [réf. du 23/02/16]
- « **“Religion de l’Art” : Le Sacre du printemps, danse sacrée et sacralisation de la danse en littérature chez Alejo Carpentier** », in « *Sacré/Sacralités* », *Pandora* 2004/n°4, Université de Paris VIII-Saint-Denis, pp. 59-77. URL : <https://dialnet.unirioja.es/ejemplar/218299> [réf. du 23/02/16]

Chapitres de livres, actes de colloques

- « **La cara oculta de La Habana de Amir Valle (obra novelística y ensayística desde Jineteras, 2006)** », in Annarella O’Mahony (ed.), *Cuba: Representaciones del Infierno en la literatura de Amir Valle*, Berlin, Ilion Verlag, Col. Valoración múltiple, 2018, pp. 33-53.
- « **El cine transcultural de Buñuel en México : el juego interfílmico y la autorreferencialidad en La hija del engaño (1951)** », in Adalberto Santana et alii [coords.], *México, tierra de acogida. Transculturaciones y mestizajes en el periodo contemporáneo*, Mexico, UNAM-Aix Marseille Université/CAER, 2013, pp. 113-131.
- « **Redescubriendo el Motezuma perdido de Vivaldi : paseo musical en el capítulo 7 de Concierto barroco (A. Carpentier)** », in Carmen Vasquez [éd.], *Hommage à Alejo Carpentier*, Amiens, Université de Picardie-Jules Verne, 2012, pp. 122-143.
- « **Les Ballets Russes, Carpentier et son Sacre du printemps** », in Fabrice Parisot [éd.], *Alejo Carpentier à l’aube du XXI^{ème} siècle*, Paris, L’Harmattan, coll. Recherches Amérique Latine, 2012, pp. 147-158.

- « **Goethe, Berlioz, Mann, Carlos Fuentes : variations faustiennes musico-romanesques dans *Instinto de Inez*** », in *Musique et littérature au XXe siècle*, textes réunis par Francis Buil, Belén Hernández Marzal et Paloma Otaola, Lyon, Service édition de l'université Jean Moulin-Lyon 3, 2011, pp. 253-266.
- « **La référence culturelle chez Carpentier : un fonctionnement hypertextuel d'interconnexion des arts ? Réflexions à partir de *La consagración de la primavera*** », Journées d'études du SAL de Paris IV-Sorbonne des 3-4 juin 2005, *Le texte et ses liens I/El texto y sus vínculos I*, M. Ezquerro [dir.], Paris, Indigo & Côté-femmes éditions, avril 2006, pp. 175-184. URL : <http://studylib.es/doc/5861596/le-texte-et-ses-liens> [réf. du 20/04/2018]
- « **Entre Danse et Politique, le pouvoir de la femme-artiste dans *La consagración de la primavera* d'Alejo Carpentier** », Séminaire "Femmes et pouvoir" de l'atelier Traverses/Créations au féminin de Paris VIII, in *Femmes, pouvoirs, créations*, dir. M. Ramond, Paris, Indigo & Côté-femmes éditions, 2005, pp. 227-242. URL : http://gradiva.univ-paris8.fr/IMG/pdf/78662_femmes-pouvoirs-creations.pdf [réf. du 20/04/2018]

Communications, conférences

- « **Fiction / Non fiction dans l'écriture d'Amir Valle : du journalisme d'investigation aux enquêtes policières** », demi-journée d'études « Fiction / Non Fiction », CAER (Centre Aixois d'Études Romanes), Maison de la Recherche d'Aix Marseille Université, Aix-en-Provence, 14 oct. 2019.
- « **Les enquêtes d'Amir Valle, du journalisme à la fiction : autour d'*Habana Babilonia*** », à Pau le 3 oct. 2019, Colloque international « Roman noir, journalisme, enquête de vérité », Universités Savoie Mont Blanc Chambéry et de Pau et des Pays de l'Adour, 1-4 octobre 2019.
- « **La Habana cinecittà : la ciudad neorrealista de Fernando Pérez** », 5 juillet 2019, Colloque international « Texturas. Experiencias, imaginarios y trayectorias entre Italia, Europa y América Latina », Université de Milan (UNIMI, Italie), 3-5 juillet 2019.
- « **Formas del Neobarroco en el cine latinoamericano** », 12 déc. 2018, Ier Colloque international d'Histoire et de pensée moderne « Barroco, crisis, pliegue », Universidad Complutense de Madrid, Faculté de philosophie, 11-14 déc. 2018.
- Participation à la table ronde « Otros barrocos » avec une intervention sur « **el neocultismo de Alejo Carpentier** », 11 déc. 2018, Ier Colloque international d'Histoire et de pensée moderne « Barroco, crisis, pliegue », Universidad Complutense de Madrid, Faculté de philosophie, 11-14 déc. 2018.
- « **El infierno en el paraíso cubano o el revés del decorado tropical en la obra de Amir Valle y Lorenzo Lunar** », 23 mars 2018, Journée d'études « Écriture policière dans la zone caribéenne », Laboratoire CAER Axe Roman Policier, Aix Marseille Université, Aix-en-Provence.
- « **La intermedialidad, vector de interculturalidad en el cine cubano : el ejemplo de *Fresa y chocolate*** », Colloque international « Cuba Transatlántica », 10-12 juin 2013, Université de La Havane (Cuba) et de Brown (Etats-Unis).
- « **La intermedialidad en la literatura y el cine cubanos** », 30 mai 2013. Conférence pour le CIALC (Centro de Investigaciones sobre América Latina y el Caribe), UNAM, Mexico DF, Mexique.
- « **Poésie et Insularité dans la Caraïbe** », 14 février 2013, séminaire LITTT (CAER/ CIELAM/ IREMAM), « Passages de frontières », Programme « Histoire littéraire et cultures de l'espace méditerranéen », Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence.
- « **L'éternelle jeunesse à la croisée des mythes dans *Aura* (1962) et *Instinto de Inez* (2001) de Carlos Fuentes** », 12 nov. 2012, séminaire « Réécriture du mythe » du Centre Aixois d'Études Romanes (CAER), Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence.
- « **Victor Hugues ou le statut du personnage historique référentiel en terre fictionnelle** », Colloque international de Nantes 4-6 oct. 2012, « Alejo Carpentier, *El siglo de las luces* (1962) dans le cinquantième anniversaire du roman ».

- « **Poésie, négritisme et Révolution : promenade en musique dans l'œuvre du Cubain Nicolás Guillén (1902-1989)** », 2 juin 2010, à l'Alcazar-Bibliothèque Municipale de Marseille, pour l'association « Horizontes del Sur ».
- « **Artes revolucionarias y revolución de las artes en dos novelas de Alejo Carpentier** », colloque international "200 / 100 / 50: Alejo Carpentier, la emancipación y las revoluciones latinoamericanas", 21-23 avril 2010, Fundación Alejo Carpentier de La Havane.
- « **La metáfora del ballet en La consagración de la primavera de Alejo Carpentier** », 7-9 oct. 2004, VI^e Colloque International sur le Théâtre, Université de Perpignan (CRILAUP-CERTM), "Théâtre et Histoire : les mises en scène de l'Histoire en Amérique Hispanique".

Projets de recherche

Individuels

Les références culturelles, l'intermédialité en littérature et au cinéma (Aire Caraïbe / Cuba, Mexique) ;

Le néo-baroque en littérature et au cinéma ;

L'histoire et les récits de marronnage dans l'aire caribéenne, la figure de l'esclave marron.

Collectifs

Le roman policier dans l'aire caribéenne.